

# Smile Club Halloween Party

Sunday October 15<sup>th</sup> 12:30-2:30 At Smile Club

参加費用 Fees : お子様1名 ¥2,600(大人無料) ¥2,600 per student. There is no charge for parents.  
スマイル生徒様以外の方やベビーママクラスの方もご参加いただけます。¥3,000  
Non-Smile Club children & Baby mama class ¥3,000

全クラス12時30分スタート、小学生以上はお子様だけの参加もOKです！

The party starts at 12:30 p.m. for all classes. Elementary and above kids can participate without parents.



お申し込みはお申込書と参加費を添えて受付にてお願い致します。バスの方は封筒にお名前を書き、お申込書、参加費を入れバスアテンダント又はドライバーにお渡し下さい。

Please see the attached Application form below for the Halloween Party. The form and the fee can be submitted at the Reception. For those children who ride the bus, please hand the form and fee to the bus attendant or bus driver. We will make a list of the participants and then take attendance on the day of the event.

メール、電話での予約や受け付けは出来ませんのでご了承下さい。

Please note that we cannot receive the Application by phone or by email!  
The deadline to return the form and fee is October 3rd.



受付最終日10月3日(火)

Halloween partyのお菓子の寄付を今年もお願い致します。小分けになったクッキー、キャンディーなど子どもたちが食べやすい物を10月14日までにお持ち頂くか、バスの方はバスアテンダント又はドライバーにお渡し下さい。楽しいパーティーを企画しております！ご協力宜しくお願い致します。We would like to request parents to donate snacks for the children such as cookies and candies etc., for the Halloween party. The deadline for bringing snacks will be October 14<sup>th</sup>. We would like to ask for your contribution and support in this matter.

© illustrated by Hokkyokudesign

## -----お申込書 Application-----

参加者氏名 合計金額 2017年 月 日  
Children's name Total fee

領収書Receipt

2017年 月 日

氏名 Name 様 金額 Fee ¥

Halloween party 代を領収いたしました

スマイクラブ

【キャンセルについてRegarding cancellation】お申し込み後のキャンセル、欠席の返金は致しませんのでご了承下さい。If your child needs to cancel or won't be able to make the Party, we will not be able to refund the fee.